



Brussels, 27 April 2021

8220/21

Interinstitutional File:
2018/0236 (COD)

JUR 230	MI 290
ESPACE 38	ENER 146
RECH 177	EMPL 171
COMPET 293	CSC 164
IND 104	CSCGNSS 6
EU-GNSS 16	CSDP/PSDC 212
TRANS 246	CFSP/PESC 425
AVIATION 101	CADREFIN 207
MAR 69	CODEC 607
TELECOM 167	PARLNAT 99

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Position of the Council at first reading with a view to the adoption of a REGULATION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL establishing the Union Space Programme and the European Union Agency for the Space Programme and repealing Regulations (EU) No 912/2010, (EU) No 1285/2013 and (EU) No 377/2014 and Decision No 541/2014/EU

- Adopted by the Council on 19 April 2021
(ST 14312/1/20 REV 1, 21 April 2021)

LANGUAGES concerned: **BG, HU**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious errors in a number of language versions)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: 3 days

OBSERVATIONS to be notified to: dql.rectificatifs@consilium.europa.eu
(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)

ПОПРАВКА

на Позиция на Съвета на първо четене с оглед приемането на РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за създаване на космическа програма на Съюза и Агенция на Европейския съюз за космическата програма и за отмяна на регламенти (ЕС) № 912/2010, (ЕС) № 1285/2013 и (ЕС) № 377/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС, приета от Съвета на 19 април 2021 г.

(ST 14312/1/20 REV 1, 21 април 2021 г.)

1. На страница 73, член 3, параграф 1, буква г:

вместо:

„г) Информираност за ситуацията в космоса“,

да се чете:

„г) Осведоменост за ситуацията в космоса“.

2. На страница 156, дял III, глава I, заглавието:

вместо:

„Информираност за ситуацията в космоса“,

да се чете:

„Осведоменост за ситуацията в космоса“.

HELYESBÍTÉS

az uniós űrprogram és az Európai Unió Űrprogramügynökségének a létrehozásáról, valamint a 912/2010/EU, az 1285/2013/EU és a 377/2014/EU rendelet és az 541/2014/EU határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2021. április 21-i európai parlamenti és tanácsi rendelethez

(ST 14312/1/20 REV 1, 2021. április 21.)

1. A 64. oldalon, a (130) preambulumbekkezdés

szövege:

„(130) Az érintett szakpolitikai területen nyújtott támogatás folytonosságának biztosítása, valamint annak lehetővé tétele érdekében, hogy a program végrehajtása az MFF 2021–2027 kezdetétől megkezdődhessen, e rendeletnek sürgősen hatályba kell lépnie, és azt 2021. január 1-jétől kezdődő visszaható hatállyal kell alkalmazni, ”

helyesen:

„(130) Az érintett szakpolitikai területen nyújtott támogatás folytonosságának biztosítása, valamint annak lehetővé tétele érdekében, hogy a program végrehajtása az MFF 2021–2027 kezdetétől megkezdődhessen, e rendeletnek sürgősen hatályba kell lépnie, és azt 2021. január 1-jétől kezdődő visszaható hatállyal kell alkalmazni. ”

2. A 64. oldalon, a (130) preambulumbekendést követően a következő szöveg kerül beillesztésre:

„(131) A 912/2010/EU, az 1285/2013/EU és a 377/2014/EU rendeletet, valamint az 541/2014/EU határozatot ezért hatályon kívül kell helyezni.”

3. A 68. oldalon, a 9. pontot követően a következő szöveg kerül beillesztésre:

„10. „SST-információ”: olyan feldolgozott SST-adat, amely a szolgáltatás igénybevevője számára közvetlenül értelmezhető.”